

# KARTELA E URGJENCËS

Nothilfekarte

A nuk ndjeheni të sigurt në bashkëshortësinë apo familjen tuaj? A përjetoni dhunë? A jeni të kërcënuar?

**Mos ngurroni të kërkoni ndihmë!**

Koordination Gewaltprävention  
und Bedrohungsmanagement

gewaltpraevention.lu.ch

## Stop dhunës!

Për raste urgjente dhe ndihmë

Polizeinotruf

### Numri emergjent i policisë

 **117**

Mund të telefononi në çdo kohë

## Dhuna është e dënueshme

Dhuna në bashkëshortësi dhe në familje është e dënueshme dhe jo çështje private. Kur policia merr vesh për raste të tilla, ajo nis hetime. Por edhe ju vetë në çdo kohë keni mundësinë të bëni një **kallëzim penal** në çdo postë policore.

Wegweisung und Betretungsverbot

## Urdhër largimi dhe ndalim hyrjeje

Policia mund të **urdhërojë largimin** e një personi, i cili ushtron dhunë, **nga shtëpia dhe nga ambienti i saj më i afërt** maksimalisht për 20 ditë. **Njëkohësisht mund t'i ndalojë atij hyrjen në shtëpi dhe në ambientin e saj më të afërt.** Lidhur me vendimin për largimin dhe ndalimin e hyrjes, personi i larguar mund t'i drejtohet Gjykatës për masat e detyrueshme.




Nëse policia ka urdhëruar partnerin ose partneren tuaj të largohet nga shtëpia dhe

- ju edhe më tej kërcënoheni dhe ngacmoheni,
- ai/ajo tenton të kthehet në shtëpi

Polizeinotruf

### Numri emergjent i policisë 117

Për ndihmën urgjente mjekësore

- **numri i emergjencës, ambulanca  144**
- **numri emergjent i mjekut  0900 11 14 14 (CHF 3.23/Min)**
- **mjeku/mjekja e familjes**
- **spitali Luzerner Kantonsspital  041 205 11 11**

Mund të telefononi në çdo kohë

Për mbrojtje, strehim dhe këshillim për gratë edhe me fëmijët e tyre

Frauenhaus Luzern

### Shtëpia e grave Lucern

 **041 360 70 00**

frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch  
www.frauenhaus-luzern.ch

Mund të telefononi në çdo kohë

Për këshillim dhe mbështetje, nëse përjetoni dhunë ose keni dijeni për raste të tilla

Opferberatungsstelle des Kantons Luzern

## Zyra këshilluese për viktimat

e kantonit Lucern

**☎ 041 228 74 00 / [opferberatung@lu.ch](mailto:opferberatung@lu.ch)**

- ju këshillon falas, në mënyrë diskrete, me telefon ose personalisht
- ju shoqëron në vizita mjekësore, në polici, gjatë procedurës hetuese dhe para gjykatës
- në rast nevojë ju ndihmon edhe financiarisht sipas ligjit të ndihmës për viktimat

Obergrundstr. 70, 6003 Luzern, [www.disg.lu.ch/opferberatung](http://www.disg.lu.ch/opferberatung)

Për këshillim dhe informacione në gjuhë të ndryshme

## FABIA

**☎ 041 360 07 22**

Zyra e specializuar për këshillimin dhe integrimin

e të huajave dhe të të huajve

Tribschenstrasse 78

6005 Luzern

[www.fabialuzern.ch](http://www.fabialuzern.ch)

[info@fabialuzern.ch](mailto:info@fabialuzern.ch)

Për këshillim dhe përkrahje

Sozialberatungsstellen

## Zyrat e këshillimit social

në rajonin tuaj. Zyrat përkatëse i gjeni tek [www.sobz.ch](http://www.sobz.ch) ose i mësoni në komunën e vendbanimit tuaj.

- për pyetje rreth edukimit
- për probleme me drogë
- për vështirësi financiare etj.

[www.sobz.ch](http://www.sobz.ch)

Për biseda në çdo kohë

Die Dargebotene Hand

## Dora miqësore

**☎ 143**

Me mirë telefononi sesa të dëshpëroheni!

[www.143.ch](http://www.143.ch)

**Mund të telefononi në çdo kohë**

Për meshkujt, të cilët dëshirojnë ta ndërpresin dhunën

Gewalt-Hotline

**Linja direkte telefoni për raste dhune**

**☎ 078 744 88 88 / 07 – 22 h**

[agredis.ch](http://agredis.ch), Unterlachenstrasse 12, 6005 Luzern

[www.agredis.ch](http://www.agredis.ch) / [gewaltberatung@agredis.ch](mailto:gewaltberatung@agredis.ch)

(Këshillim në gjermanisht, shqip, boshnjakisht, kroatisht, serbisht)

Për femrat të cilat dëshirojnë ta ndërpresin dhunën

Vollzugs- und Bewährungsdienste

**Shërbimi për çështje ekzekutimi të dënimit me burgim dhe me kusht**

**☎ 041 469 42 44 / [vbd@lu.ch](mailto:vbd@lu.ch) / [www.vbd.lu.ch](http://www.vbd.lu.ch)**

## Lista e sendeve të nevojshme

Nëse vendosni të largoheni nga banesa ose shtëpia, mundësisht t'i merrni këto gjëra me vete:

- dokumentet personale (pasaporta, letërnjoftimi, leja e qendrimit, libri i familjes etj.)
- kartela e bankës ose/dhe para në të holla
- çelësi i banesës
- ilaçet që i përdorni
- rrobat e domosdoshme
- lojrat më të dashura të fëmijëve
- sendet shkollore të fëmijëve

# Stop dhunës!

Kjo kartelë urgjence për viktimat mund të merret në gjuhë të ndryshme. Më shumë ekzemplarë mund t'i kërkonit te:

Justiz- und Sicherheitsdepartement  
**Koordination Gewaltprävention  
und Bedrohungsmanagement**

Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern | Telefon 041 228 59 29  
[gewaltpraevention@lu.ch](mailto:gewaltpraevention@lu.ch) | [www.gewaltpraevention.lu.ch](http://www.gewaltpraevention.lu.ch)